



## Know Every Student – Grow Every Student

### Grades 7-12

شكراً لكم على مشاركتكم في الإحصاء الطلابي لمجلس مدارس منطقة دوروم (DDSB). المعلومات التي تدلي بها قيّمة للغاية وسوف تساعدنا في دعم نجاح الطلاب ورفاههم.

**الهدف:** اكتساب فهم أوضح حول هوية طلابنا من أجل دعم حقوق السكان الأصليين وحقوق الإنسان ودعم تحقيق الطلاب للإنجازات وكذلك دعم رفاهيتهم. تساعد نتائج استطلاع تعداد الطلاب المجلس والمدارس على ما يلي:

- فهم المجموعات الطلابية والمجتمعات المدرسية فهما أفضل
- مواصلة دعم نجاح الطالب وإندماجه ورفاهه
- وضع برامج فعالة وإعادة توزيع الموارد بشكل يلبي احتياجات الطلاب

**طوعي:** الطلاب والأهل / أولياء الأمور مدعوون لتعبئة إستمارات الإحصاء ولهم حرية القرار في :

- الإمتناع عن المشاركة
- الإمتناع عن الإجابة على أي سؤال
- الخروج من موقع الإحصاء في أي وقت

**السرية:** الإحصاء الطلابي لمجلس مدارس منطقة دوروم (DDSB) سرّي . لن يتم تحديد هوية أي طالب في تقاريرنا. سيتم تخزين جميع الإجابات في قاعدة بيانات آمنة وسرية لا يستطيع الوصول إليها سوى طاقم البحث المصرح له بذلك من قبل مجلس مدارس منطقة دوروم (DDSB)، وذلك من أجل تحديد وتلخيص الإتجاهات في المجلس. لن يتم تحليل إجابات الطلاب الفردية، بل سينجم تحليل إتجاهات المجلس عن النتائج الصادرة عن المجموعات التي تضم 10 طلاب أو أكثر فقط.

*Personal information submitted in this Student Census is collected under the authority of the Education Act, R.S.O. 1990, c.E.2 and the Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act, R.S.O., 1990, c.M.56, and will be used to assist the Durham District School Board to better understand and respond to students and their communities; identify and address barriers to student success, inclusion and well-being; and to establish effective programs, services and allocation of resources. All personal information collection submitted will be stored in a secure location and accessible only to DDSB staff members involved in the census. For further information, please follow this link: <https://www.ddsb.ca/en/about-ddsb/student-census.aspx>*

**Disclaimer:** We have attempted to provide an accurate translation of the original English document to support your understanding. However, due to the nuances in translating to a foreign language, slight differences may exist. The original English document is the official document and is available at the following links: [Student Census Questions 7-12](#)

الأسئلة وخيارات الإجابة الواردة في هذا الاستطلاع واردة من (أو يتم إبلاغها من خلال) التوجيه والإرشاد و/أو أفضل الممارسات من وزارة التعليم، ولجنة حقوق الإنسان في أونتاريو، ومديرية مكافحة العنصرية، ومجالس إدارة مدارس أونتاريو الأخرى، والشركاء من السكان الأصليين ومنظمات المجتمع التي تعكس المجتمعات المتنوعة التي نقدم لها خدماتنا. نحن ندرك الهويات الفريدة والمشاركة للطلاب والأسر، ولا يمكن أن تعكس الاستطلاعات جميع الهويات الموجودة حاليًا. لكننا نستمر في التعلم من المجتمعات المتنوعة للفهم بشكل أفضل الطرق المختلفة التي قد يختار الناس تقديم أنفسهم بناءً عليها. سنستمر أيضًا بخيارات استجابة استطلاع تعداد الطلاب واللغة في التطور للاستجابة للمجتمعات المتنوعة التي نخدمها وكذلك من أجل تضمينها.

1. هل تعرّف نفسك بأنك تنتمي إلى الأمم الأولى و / أو شعب الميتي و / أو الإنويت؟ *إذا كانت الإجابة بنعم ، حدد كل ما ينطبق*

☐ كلا

☐ نعم، الأمم الأولى

☐ نعم، شعب الميتي

☐ نعم، الإنويت

يرجى تحديد أو وصف هويتك الأصلية - إذا كنت ترغب في ذلك - (على سبيل المثال، يمكنك اختيار كتابة اسم أمك أو حالتك التي تتصف بها أو حالتك التي لا تتصف بها) في المساحة أدناه:

تتشرك الجماعات الإثنية بهوية مشتركة، أو تراث أو أصل أو ماضي تاريخي مشترك غالبًا ما يكون له خصائص ثقافية ولغوية و/ أو دينية محددة

2. ما هو أصلك الإثني أو الثقافي؟ الرجاء تحديد أكبر عدد ممكن من الأصول العرقية أو الثقافية التي تنطبق عليك:

- |                                    |                                   |   |
|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> أفغاني    | <input type="checkbox"/> ألماني   | <input type="checkbox"/> روسي               |
| <input type="checkbox"/> أفريقي    | <input type="checkbox"/> يوناني   | <input type="checkbox"/> اسكتلندي           |
| <input type="checkbox"/> أمريكي    | <input type="checkbox"/> جوياني   | <input type="checkbox"/> إسباني             |
| <input type="checkbox"/> عربي      | <input type="checkbox"/> مجري     | <input type="checkbox"/> سريلانكي           |
| <input type="checkbox"/> بنجلاديشي | <input type="checkbox"/> هندي     | <input type="checkbox"/> تاميلي             |
| <input type="checkbox"/> بربادوس   | <input type="checkbox"/> أيرلندي  | <input type="checkbox"/> ترينيدادي          |
| <input type="checkbox"/> بريطاني   | <input type="checkbox"/> إيطالي   | <input type="checkbox"/> أوكراني            |
| <input type="checkbox"/> كندي      | <input type="checkbox"/> جامايكي  | <input type="checkbox"/> ويلزي              |
| <input type="checkbox"/> صيني      | <input type="checkbox"/> يهودي    | <input type="checkbox"/> غير متأكد          |
| <input type="checkbox"/> هولندي    | <input type="checkbox"/> مقدوني   | <input type="checkbox"/> أختار عدم الإجابة  |
| <input type="checkbox"/> إنجليزي   | <input type="checkbox"/> مسلم     | <input type="checkbox"/> لا أفهم هذا السؤال |
| <input type="checkbox"/> أوروبي    | <input type="checkbox"/> باكستاني |   |
| <input type="checkbox"/> فلبيني    | <input type="checkbox"/> بولندي   |   |
| <input type="checkbox"/> فرنسي     | <input type="checkbox"/> برتغالي  |   |

☐ أصل عرقي أو ثقافي غير مذكور أعلاه (يرجى التحديد):

\* العرق هو بناء اجتماعي يصنف البشر على أساس السلالة والخصائص المشتركة، كما أنه يؤثر على كيفية رؤية بعض الناس والتعامل معهم. غالبًا ما يتم الخلط بين العرق والإثنية (الإثنية هي مجموعة من البشر يشتركون بتراث أو خلفية ثقافية معينة)؛ قد يكون هناك عدة مجموعات مجتمعات إثنية داخل العرق الواحد في مجتمعنا ، غالبًا ما يتم وصف الأشخاص إستنادا إلى إنتمائهم العرقي أو خلفيتهم العرقية .

3. ما هي المجموعة (المجموعات)\* العرقية التي تصفك بشكل أفضل ؟ *إن كانت خلفيتك العرقية مختلطة ، أذكر كل ما ينطبق*

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> جنوب شرق آسيوي (كمبودي، فلبيني، إندونيسي، تايلاندي، فيتنامي ، أصول أخرى من جنوب شرق آسيا) | <input type="checkbox"/> أسود (إفريقي ، أفرو كاريبي ، من أصل إفريقي كندي)  |
| <input type="checkbox"/> أبيض (من أصل أوروبي)  | <input type="checkbox"/> شرق آسيوي (صيني ، كوري ، ياباني ، كوري ، من أصل تاواني)   |
| <input type="checkbox"/> غير متأكد   | <input type="checkbox"/> شعوب الأصلية (الأمم الأولى ، شعب الميتي من أصل الإنويت)   |
| <input type="checkbox"/> أختار عدم الإجابة   | <input type="checkbox"/> لاتيني (أمريكا اللاتينية ، من أصل إسباني)   |
| <input type="checkbox"/> لا أفهم هذا السؤال  | <input type="checkbox"/> شرق أوسطي (عربي ، فارسي، من أصول غرب آسيوية، على سبيل المثال: أفغاني، مصري، إيراني، لبناني، تركي، كردي إلخ) |
|  | <input type="checkbox"/> جنوب آسيوي (هندي شرقي، باكستاني ، بنغلاديشي ، سريلانكي ، هندي – كاريبي إلخ)                                 |
|  | <input type="checkbox"/> جماعة عرقية ليست مذكورة أعلاه (يرجى التحديد):   |

من الممكن أن تتم معاملة الأشخاص بشكل مختلف بناءً على دينهم أو على تصوّر الآخرين لديانتهم، مما قد يؤدي إلى آثار سلبية ونتائج غير متكافئة. كراهية الإسلام ومعاداة السامية هما مثالان على العصرية القائمة على أساس الدين. من الممكن أن يخضع الناس للتمييز العنصري بسبب الصفات التي يتصورها الآخرون عن دينهم وليس بسبب لون بشرتهم فقط.

#### 4. حدد الديانة أو العقيدة أو الانتماء الروحي أو أي معتقد تؤمن به. *أذكر كل ما ينطبق*

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> مسلم   | <input type="checkbox"/> محايد دينياً (أي الشخص الذي يتبنى وجهة نظر مفادها أن وجود الله أو الآلهة غير معروف أو لا يمكن معرفه، ولا يدعي الإيمان ولا الكفر بوجود قوة عليا)   |
| <input type="checkbox"/> راسخافاري (معتنق)  | <input type="checkbox"/> ملحد (أي الشخص الذي يكفر أو لا يؤمن بوجود الله أو الآلهة)   |
| <input type="checkbox"/> سيخ  | <input type="checkbox"/> بهائي   |
| <input type="checkbox"/> روحاني، ولكن غير متدين الإيمان بدون إطار ديني ، مع التركيز على النمو الشخصي والسلام الداخلي. | <input type="checkbox"/> بوذي  |
| <input type="checkbox"/> ويدا   | <input type="checkbox"/> كاثوليكي  |
| <input type="checkbox"/> زرادشتي  | <input type="checkbox"/> مسيحي (الكنيسة النسطورية / الفارسية ، الأورثودوكسية الشرقية، كنيسة الشرق الأقصى، البروتستانتية، إلخ)  |
| <input type="checkbox"/> لا انتماء ديني أو روحي   | <input type="checkbox"/> ينتمي إلى كنيسة المسيح ، العلمية  |
| <input type="checkbox"/> غير متأكد  | <input type="checkbox"/> هندوسي  |
| <input type="checkbox"/> أختار عدم الإجابة  | <input type="checkbox"/> إنساني: الشخص الذي يؤمن بأن التجربة الإنسانية والتفكير العقلاني هما المصدر الوحيد لكل من المعرفة والمعيار الأخلاقي لتنظيم حياة البشر.   |
| <input type="checkbox"/> لا أفهم هذا السؤال   | <input type="checkbox"/> معتقدات وممارسات السكان الأصليين (يمكن أن تختلف المعتقدات والممارسات الروحية للسكان الأصليين اختلافاً كبيراً بين مختلف مجموعات وأفراد الأمة الأولى ومجموعات ميتي وإنويت، وعبر المناطق المختلفة) |
|   | <input type="checkbox"/> ياني  |
|   | <input type="checkbox"/> يهودي   |
|   | <input type="checkbox"/> أؤمن بدين أو عقيدة أو انتماء روحي غير مدرج (يرجى التحديد):  |

\* شعور الإنسان الداخلي والعميق بأنه رجل ، أو امرأة ، أو كليهما وعدمهما أو هوية جنسية أخرى على مدى الأطياف الجنسية. قد تختلف الهوية الجنسية للفرد عن الجنس الذي تم تحديده عند الولادة (على سبيل المثال ، أنثى ، متداخل جنسياً، ذكر)

5. ما هي هويتك الجنسية\* ؟ حدد كل ما ينطبق

☐ فتاة/سيدة

☐ جنس غير ثابت (يتعلق أو يمثل شخصًا تتغير أو تتحول هويته الجنسية أو تعريفه لحالته على مدار الطيف النوعي)

☐ عدم تطابق النوع (يشير إلى شخص لا تتماشى هويته الجنسية مع الارتباطات الثقافية الموجودة في مجتمع معين حول جنس الشخص المحدد عند الولادة)

☐ ولد/رجل

☐ جنس مخالف (يشير إلى شخص لا تتوافق هويته الجنسية مع المفهوم الثنائي للجنس مثل الرجل/الصبي أو المرأة/الفتاة)

☐ متحول جنسيًا (متحول) ولد/رجل (يشير إلى الشخص الذي تم تحديد جنسه عند الولادة كأنتى لكنه يعرف على أنه ولد/رجل)

☐ متحولة جنسيًا (متحولة) فتاة/سيدة (يشير إلى الشخص الذي تم تحديد جنسه عند الولادة كذكر لكنه يعرف على أنه فتاة/سيدة)

☐ هوية جنسية أخرى (يرجى التحديد):

☐ جنس ثالث

☐ مثلي (يشير إلى الأفكار أو الممارسات أو الأشخاص أو الهويات التي تتعارض مع المعايير التي تشكل النموذج الاجتماعي غير الطبيعي)

☐ متساؤل: يشير إلى شخص غير متأكد من هويته الجنسية.

☐ غير متأكد

☐ اختار عدم الإجابة

☐ لا أفهم هذا السؤال

\* الميل الجنسي هو الإتجاه الذي يميل إليه الفرد في اهتماماته الجنسية. إنها سمة شخصية تشكل جزءًا من شخصيتك. وتغطي نطاق النشاط الجنسي البشري وتختلف عن الهوية الجنسية.

**6. ما هي ميولك الجنسية \*؟ حدد كل ما ينطبق**

- ☐ لاجنسي (يشير إلى شخص ليس لديه أي انجذاب جنسي لأشخاص آخرين)
- ☐ ثنائي التوجه الجنسي (يشير إلى الشخص الذي ينجذب جسديًا/جنسيًا وعاطفيًا إلى أشخاص من أكثر من جنس واحد)
- ☐ مثلي (يشير إلى الشخص الذي ينجذب جسديًا/جنسيًا وعاطفيًا إلى شخص من نفس الجنس. يشير مصطلح "مثلي الجنس" عادةً إلى الصبي/الرجل الذي ينجذب إلى الأولاد/الرجال، ولكن في بعض السياقات يمكن استخدامه للفتيات/النساء اللاتي ينجذبن إلى الفتيات/النساء)
- ☐ مثلية (يشير إلى المرأة التي تنجذب جسديًا/جنسيًا وعاطفيًا إلى النساء)
- ☐ شمولية جنسية (يشير إلى الشخص الذي ينجذب جسديًا/جنسيًا وعاطفيًا للآخرين، دون التقييد بنوع الجنس)
- ☐ الغريب يشير مصطلح "الغريب" إلى الأفكار والممارسات والهويات التي تتعارض مع المعايير الإجتماعية القائمة على النموذج الاجتماعي للعلاقات الجنسية بين الرجل والمرأة
- ☐ مباشر/منجذب للجنس الآخر (يشير إلى الشخص الذي ينجذب جسديًا/جنسيًا وعاطفيًا حصريًا إلى شخص من الجنس الآخر (الثنائي))
- ☐ الجنس الثالث
- ☐ المتسائل: يشير إلى شخص غير المتأكد من ميوله الجنسية.
- ☐ غير متأكد
- ☐ أختار عدم الإجابة
- ☐ لا أفهم السؤال
- ☐ ميل جنسي آخر (يرجى التحديد):

\*يُعرّف بعض الأشخاص على أنه شخص من أصحاب الاحتياجات الخاصة أو شخص لديه إعاقة (إعاقات) أو شخص ذو قدرات مختلفة بسبب حالة (حالات) صحية دائمة أو طويلة الأجل (على سبيل المثال، جسدياً أو عقلياً أو سلوكياً أو تنموياً أو حسياً أو تواصلياً أو مزيج من أي من هذه الحالات). قد يتم تشخيص القدرات/الإعاقات المختلفة لدى الشخص وقد تكون مرئية أو غير مرئية. قد يكون لدى بعض الطلاب الذين لديهم قدرات/إعاقات مختلفة خطة للتكيف مع احتياجاتهم في المدرسة لمساعدتهم (خطة تعليمية فردية أو IEP)، لكن بعض الطلاب لا يتوفر لهم ذلك.

يمكن لمساحات التعليم (مثل المدارس والفصول الدراسية) غير المهيئة لأن تشمل الجميع وغير المناسبة لأصحاب الاحتياجات الخاصة بشكل كامل أن تخلق حواجز أمام الأشخاص ذوي القدرات/الإعاقات المختلفة ويمكن أن تجعل من الصعب عليهم المشاركة والتفاعل والتعلم بشكل كامل في المدرسة.

بالنسبة لبعض الأشخاص، قد تكون القدرة (القدرات) المختلفة و/أو الإعاقة (الإعاقات) جانباً أساسياً من هويتهم و/أو المجتمعات التي ينتمون إليها.

**7. هل تُعرّف على أنك شخص من أصحاب الاحتياجات الخاصة أو شخص لديه إعاقة (إعاقات)\*؟** *الرجاء اختيار إجابة واحدة فقط*

☐ أختار عدم الإجابة

☐ لا أفهم السؤال

☐ نعم

☐ كلا

☐ غير متأكد



هل تعتبر نفسك شخصًا لديه أو يعاني من أي مما يلي؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فيرجى تحديد كل ما ينطبق عليك. إذا كانت الإجابة "لا"، فيرجى تحديد "لا، لا شيء مما سبق".  
التي تنطبق:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> الإدمان   | <input type="checkbox"/> إعاقة (إعاقات) تعليمية   |
| <input type="checkbox"/> اضطراب نقص الانتباه وفرط الحساسية (ADHD)        | <input type="checkbox"/> تحديات متعلقة بالصحة العقلية (مثل القلق والاكتئاب)                             |
| <input type="checkbox"/> متوحد/تعاني من التوحد/ اضطراب طيف التوحد        | <input type="checkbox"/> صعوبات في الحركة   |
| <input type="checkbox"/> الصفات العصبية المتنوعة/المتباينة العصبية       | <input type="checkbox"/> ألم مزمن   |
| <input type="checkbox"/> إصابة الدماغ المكتسبة                           | <input type="checkbox"/> إعاقة (إعاقات) جسدية   |
| <input type="checkbox"/> العمى أو ضعف الإبصار                            | <input type="checkbox"/> ضعف اللغة/اضطراب اللغة المتعلق بالنمو  |
| <input type="checkbox"/> الصمم أو عدم السمع أو فقدان السمع               | <input type="checkbox"/> ضعف الكلام (مثل إصدار صوت الكلام، واضطراب الصوت، واختلال طلاقة الكلام/التلعثم) |
| <input type="checkbox"/> إعاقة (إعاقات) بالنمو                           | <input type="checkbox"/> لا، لا شيء مما سبق   |
| <input type="checkbox"/> إعاقة ذهنية                                     |   |
| <input type="checkbox"/> إعاقتي (إعاقتي) ليست مذكورة أعلاه (يرجى ذكرها): |   |

8. ما هي اللغة (اللغات) الأولى التي تعلمتها في المنزل عندما كنت طفلاً؟ **حدد كل ما ينطبق**

- |  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> الأفريكانية           | <input type="checkbox"/> الدارية               | <input type="checkbox"/> الإنوكيتوت           | <input type="checkbox"/> نينيموين            | <input type="checkbox"/> السواحيلية        |
| <input type="checkbox"/> التوي                 | <input type="checkbox"/> الهولندية             | <input type="checkbox"/> الإيطالية            | <input type="checkbox"/> النرويجية           | <input type="checkbox"/> التغالوغ          |
| <input type="checkbox"/> الألبانية             | <input type="checkbox"/> الإنجليزية            | <input type="checkbox"/> اليابانية            | <input type="checkbox"/> الأوجيوا            | <input type="checkbox"/> التايوانية        |
| <input type="checkbox"/> الغوينكين             | <input type="checkbox"/> الإستونية             | <input type="checkbox"/> الكانادا             | <input type="checkbox"/> أوجي-كري            | <input type="checkbox"/> التاميلية         |
| <input type="checkbox"/> لغة الإشارة الأمريكية | <input type="checkbox"/> الفارسية              | <input type="checkbox"/> الخمير (كمبودية)     | <input type="checkbox"/> الأورومو            | <input type="checkbox"/> التيلوغو          |
| <input type="checkbox"/> الأمهرية              | <input type="checkbox"/> الفنلندية             | <input type="checkbox"/> الكورية              | <input type="checkbox"/> الباشتو             | <input type="checkbox"/> التايلاندية       |
| <input type="checkbox"/> أنيشنايموين           | <input type="checkbox"/> الفلمنكية             | <input type="checkbox"/> الكردية              | <input type="checkbox"/> البولندية           | <input type="checkbox"/> التيغريغنا        |
| <input type="checkbox"/> العربية               | <input type="checkbox"/> الفرنسية              | <input type="checkbox"/> اللاوية              | <input type="checkbox"/> البورتغالية         | <input type="checkbox"/> التليتشو (دوغريب) |
| <input type="checkbox"/> الأرمنية              | <input type="checkbox"/> الفوجيانية            | <input type="checkbox"/> اللاتفية             | <input type="checkbox"/> البنجابية           | <input type="checkbox"/> التركية           |
| <input type="checkbox"/> أتيكاميكو             | <input type="checkbox"/> الألمانية             | <input type="checkbox"/> لينغالا              | <input type="checkbox"/> الرومانية           | <input type="checkbox"/> الأوكرانية        |
| <input type="checkbox"/> البنغاليه             | <input type="checkbox"/> اليونانية             | <input type="checkbox"/> الليثوانية           | <input type="checkbox"/> الروندي (كيروندي)   | <input type="checkbox"/> الأوردو           |
| <input type="checkbox"/> لغات البانتو          | <input type="checkbox"/> الغوجراتية            | <input type="checkbox"/> المقدونية            | <input type="checkbox"/> الروسية             | <input type="checkbox"/> الفيتنامية        |
| <input type="checkbox"/> اللغات البربرية       | <input type="checkbox"/> الهاكا                | <input type="checkbox"/> الملايو              | <input type="checkbox"/> رواندا (كينياروندا) | <input type="checkbox"/> غير متأكد         |
| <input type="checkbox"/> بلاكفوت               | <input type="checkbox"/> الهودينوسونية         | <input type="checkbox"/> الملايالا            | <input type="checkbox"/> الصربية             | <input type="checkbox"/> أختار عدم الإجابة |
| <input type="checkbox"/> البوسنية              | <input type="checkbox"/> العبرية               | <input type="checkbox"/> المالطية             | <input type="checkbox"/> السنديّة            | <input type="checkbox"/> لا أفهم السؤال    |
| <input type="checkbox"/> البلغارية             | <input type="checkbox"/> الهندية               | <input type="checkbox"/> الماندارين           | <input type="checkbox"/> السنهالية           |  |
| <input type="checkbox"/> كانتونيزية            | <input type="checkbox"/> الهنغارية             | <input type="checkbox"/> الماراتية            | <input type="checkbox"/> السلوفاكية          |  |
| <input type="checkbox"/> لغات الكري            | <input type="checkbox"/> الإلوكانو             | <input type="checkbox"/> الميقيماق            | <input type="checkbox"/> السلوفينية          |  |
| <input type="checkbox"/> الكرواتية             | <input type="checkbox"/> اللغات الهندو-إيرانية | <input type="checkbox"/> النيبالية            | <input type="checkbox"/> الصومالية           |  |
| <input type="checkbox"/> التشيكية              | <input type="checkbox"/> الإينو / مونتاغيس     | <input type="checkbox"/> لغات النيجر والكونغو | <input type="checkbox"/> الإسبانية           |  |

☐ لغة / لغات غير مدرجة، يرجى التحديد:

شكراً لك لاتمامك هذا الاستطلاع